

- 22 πάντας καὶ κώμῳ χρᾶσθαι ἐς ἀλλήλους. ταῦτα δὲ ἐποίεε 1
 τε καὶ προηγόρευε Θρασύβουλος τῶνδε εἵνεκεν, ὅκως ἂν δὴ ὁ
 κῆρυξ ὁ Σαρδιηνὸς ἰδὼν τε σωρὸν μέγαν σίτου κεχυμένον καὶ
 2 τοὺς ἀνθρώπους ἐν εὐπαθείῃσι ἐόντας ἀγγεῖλη Ἀλυάττῃ· τὰ
 δὴ καὶ ἐγένετο. ὥς γὰρ δὴ ἰδὼν τε ἐκείνα ὁ κῆρυξ καὶ εἰπας 5
 πρὸς Θρασύβουλον τοῦ Λυδοῦ τὰς ἐντολὰς ἀπήλθε ἐς τὰς
 Σάρδεις, ὥς ἐγὼ πυνθάνομαι, δι' οὐδὲν ἄλλο ἐγένετο ἢ
 3 διαλλαγῇ. ἐλπίζων γὰρ ὁ Ἀλυάττης σιτοδείην τε εἶναι
 ἰσχυρὴν ἐν τῇ Μιλήτῳ καὶ τὸν λεῶν τετρῦσθαι ἐς τὸ ἔσχατον
 κακοῦ, ἤκουε τοῦ κήρυκος νοστήσαντος ἐκ τῆς Μιλήτου τοὺς 10
 4 ἐναντίους λόγους ἢ ὥς αὐτὸς κατεδόκεε. μετὰ δὲ ἢ τε
 διαλλαγῇ σφι ἐγένετο ἐπ' ᾧ τε ξείνους ἀλλήλοισι εἶναι καὶ
 συμμάχους, καὶ δύο τε ἀντὶ ἐνὸς νηοὺς τῇ Ἀθηναίῃ οἰκοδό-
 μησε ὁ Ἀλυάττης ἐν τῇ Ἀσσησῶ, αὐτὸς τε ἐκ τῆς νούσου 14

ἀγγέλλω: to announce, proclaim, report, 2
 ἀντὶ: instead of, in place of (+ gen.), 13
 ἀπ-έρχομαι: to go away, depart, 3
 Ἀσσησός, ὁ: Assesus, 2
 δι-αλλαγῇ, ἡ: reconciliation, truce, 2
 ἐλπίζω: to hope for, look for, expect, 10
 ἐναντίος, -α, -ον: opposite, contrary, 4
 ἐντολαί, αἱ: instructions, orders, commands 2
 ἔσχατος, -η, -ον: extreme, last, furthest, 3
 εὐπάθει, ἡ: enjoyment, 3
 Θρασύβουλος, ὁ: Thrasybulos, 7
 ἰσχυρός, -ά, -όν: strong, powerful; severe, 13
 κατα-δοκέω: to suppose, believe; guess, 3
 κῶμος, ὁ: party, revelry, a village festival, 1

λέως, ὁ: people, population, 1
 Λυδός, ὁ: Lydus, 1
 Μίλητος, ὁ: Miletus, 10
 νοστέω: return, come back, 3
 νοῦσος, ἡ: malady, illness, sickness 10
 οἰκο-δομέω: to build, build a house, 10
 προ-αγορεύω: proclaim, tell beforehand, 7
 Σαρδιηνός, -η, -όν: of Sardis, 3
 σῖτος, ὁ: to grain, food, 5
 σιτο-δείη, ἡ: famine, want of food, 2
 σύμ-μαχος, -ον: allied; an ally, 5
 σωρός, ὁ: a heap, 1
 τρύω: to rub down, wear out, 1
 χέω: throw up, heap up; pour (a libation), 2

- 1 κώμῳ χρᾶσθαι: *have fun*; “enjoy a party”
 2 τῶνδε εἵνεκεν: *for the sake of the following*
 ὅκως ἂν...ἀγγεῖλη: *so that...might report*;
 purpose clause; 3rd sg. aor. subj. ἀγγέλλω
 3 ἰδὼν: *seeing*; nom. sg. aor. ppl. εἶδον
 κεχυμένον: *having been heaped*; pf. χέω
 ἐόντας: *being*; acc. pl. pres. ppl. εἰμί
 Ἀλυάττῃ: *to Alyattes*; dat. indirect object
 5 τὰ δὲ καὶ ἐγένετο: *and these things in fact*
occurred; “these things in fact came to be”
 εἶπας: *having spoken*; nom. aor. ppl. εἶπον
 6 ἀπήλθε: 3rd sg. aor. ἀπ-έρχομαι

- 7 ὥς ἐγὼ πυνθάνομαι: *as I...;* parenthetical
 δι' οὐδὲν ἄλλο: *for no other (reason)*
 8 σιτοδείην τε εἶναι: *that...;* ind. disc. inf. εἶμι
 9 τετρῦσθαι: *have been worn down*; pf. pass.
 τρύω, ind. discourse
 10 ἤκουε: aor. ἀκούω, hear (acc) from (gen)
 11 ἢ ὥς αὐτὸς κατεδόκεε: *or so* he thought
 μετὰ δὲ: *afterwards*; μετὰ is adverbial
 12 ἐπ' ᾧ τε...εἶναι: *on the condition that*
they be...; ἐπὶ ᾧ τε + pres. inf. εἶμι
 13 δύο τε ἀντὶ ἐνὸς νηοῦς: *two instead of*
one temples; ἐνὸς is gen. sg.

ἀνέστη. κατὰ **μέν** τὸν πρὸς Μιλησίους τε καὶ Θρασύβουλον 15
πόλεμον Ἀλυάττη ὥδε ἔσχε.

- 23 Περίανδρος δὲ ἦν Κυψέλου παῖς οὗτος ὁ τῷ Θρασυ-
βούλῳ τὸ χρηστήριον μηνύσας· ἐτυράννευε δὲ ὁ Περίανδρος
Κορίνθου· τῷ δὴ λέγουσι Κορίνθιοι (ὁμολογέουσι δέ σφι
Λέσβιοι) ἐν τῷ βίῳ θῶμα μέγιστον παραστήναι, Ἀρίονα τὸν 20
Μηθυμναῖον ἐπὶ δελφίνος ἔξενειχθέντα ἐπὶ Ταίναρον, ἔοντα
κιθαρωδὸν τῶν τότε ἔόντων οὐδενὸς δεύτερον, καὶ διθύραμβον
πρῶτον ἀνθρώπων τῶν ἡμεῖς ἴδμεν ποιήσαντά τε καὶ ὀνομά-
24 σαντα καὶ διδάξαντα ἐν Κορίνθῳ. τοῦτον τὸν Ἀρίονα λέγουσι,
τὸν πολλὸν τοῦ χρόνου διατρίβοντα παρὰ Περιάνδρῳ ἐπι- 25
θυμῆσαι πλῶσαι ἐς Ἰταλίην τε καὶ Σικελίην, ἐργασάμενον
δὲ χρήματα μεγάλα θελῆσαι ὀπίσω ἐς Κόρινθον ἀπικέσθαι.

ἀν-ίστημι: to make stand up, raise up, 6

Ἀρίων, -ονος, ὁ: Arion, 8

βίος, ὁ: life, 12

δελφίς, -φῖνος, ὁ: dolphin, 3

δια-τρίβω: to pass time, consume, spend, 2

διδάσκω: to teach, instruct, 2

διθύραμβος, ὁ: dithyramb, 1

ἐκ-φέρω: to carry out, bring forth, produce, 8

ἐπι-θυμέω: to desire, long for, 5

ἐργάζομαι: to work, labor, toil, 11

ἡμεῖς: we, 7

Θρασύβουλος, ὁ: Thrasybulus, 7

θῶμα, -ατος, τό: wonder, astonishment, 6

Ἰταλίη, ἡ: Italy, 3

κιθαρ-ωδός, ὁ: lyre-player, singer with lyre 1

Κορίνθιος, -η, -ον: Corinthian, 8

Κύψελος, ὁ: Cypselus, 3

Λέσβιος, -α, -ον: inhabitants of Lesbos, 3

μηνύω: to disclose, reveal, 1

Μηθυμναῖος, -η, -ον: of Methymna, 1

ὀνομάζω: to name, call by name, 9

ὁμο-λογέω: to speak together, agree, 4

παρ-ίστημι: to set before the mind, stand, 5

Περίανδρος, ὁ: Periander 5

Σικελίη, ἡ: Sicily, 1

Ταίναρον τό, : Taenaron, 3

τυραννέω: to be or become a sovereign, 9

15 ἀνέστη: *rose, recovered*; 3rd sg. aor.

ἀν-ίστημι

κατὰ: *concerning..., regarding...*

16 ὥδε ἔσχε: *Thus it was for Alyattes in the war against...; ἔχω + adv. = 'to be'*

17 οὗτος ὁ...μηνύσας: *this (was) the one having revealed...; supply a form of εἰμί*

19 τῷ δὴ...: *as for this (man)*

ὁμολογέουσι...σφι: *agree with them*

20 θῶμα...παραστήναι: *wonder came to mind*

21 ἔξενειχθέντα: *being carried, having been carried*; acc. sg. aor. pass. pple ἀνα-φέρω

21 ἔοντα: pres. pple. of εἰμί, modifies

Ἀρίονα

22 τῶν τότε ἔόντων...δεύτερον: *second to no one of those being (lyre-players) at that time; οὐδενὸς("than no one"); is gen. of comparison with δεύτερον, ἔόντων is a partitive gen.*

23 τῶν ἡμεῖς ἴδμεν: *whom we know*

25 ἐπιθυμῆσαι πλῶσαι: *desired to sail*; aor.

26 ἐργασάμενον...θελῆσαι: *having worked for much money he wished...; aor. inf. ἐθέλω*